RECOMMENDATIONS FOR LMV5x CONNECTIONS

Connections affected by EMC noises are related to the bus cable (actuator line cable, PLL52), detection probe cable, speed sensor cable, 4-20mA signal cable that controls the VSD.

Input and power cables (400V e 230V) must be laid separately from the signal cables.

The bus cable between control panel and burner and between burner and PLL52 board (used when O2 trim control must be performed) must be laid separately and far from power cables.

When long cables must be provided, it is recommended to put the bus cable into a pipe or a metallic sheath: the sheath ends must be grounded with suitable rings.

Provide a shielded three-pole cable type FG7OH2R+T (see Annex 1), between VSD and motor; earth must be outside the shielding.

Shielding must get to the lower part of the VSD and get to the motor junction box. Shielding must be connected to the equipotential ground on both ends, better with suitable rings.

Otherwise, a standard cable can be used also but put inside a pipe or metallic sheath (the sheath ends must be grounded with suitable rings) and an earth external wire for the motor ground.

The cable for the 4÷20mA signal that controls the VSD, must be shielded, only LMV5x side ends connected to the equipotential terminal. If the VSD is not inside the control panel, the cable must be laid separately inside a metallic sheath earthed by means of rings.

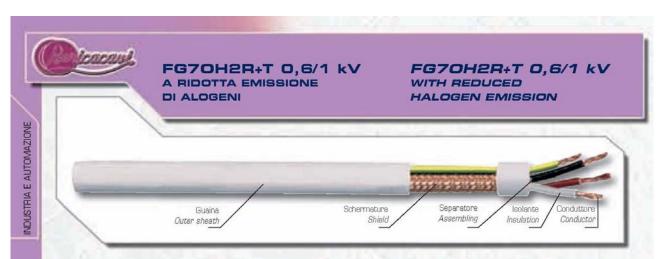
As for the speed sensor cable and QRI detection probe cable, provide a "Ethernet " cat.5 or 6 cable, inside a metallic sheath (with ends earthed by means of rings) and laid separately from the motor cable.

As the sensor uses three wires, divide and twist the pairs to avoid noises. Alternatively, provide a 3x2x0,50 twisted cable Liycy type (see Annex 2).

In case of O2 trim control version, O2 probe and PLL52 board must be connected by means of a 3x2x0,50 twisted cable Liycy type (see Annex 2).

NB: when a shielding has both ends wired to Earth, be sure they are at the same potential. If there is any Voltage difference, ground just one of the two ones, generally the one closest to the weakest, respect to EMC, component. Anyway give way to the burner control, that is wire to ground the end of the shielding closest to the LMV. For instance, the cable between LMV and VSD, if the shielding has only one end wired to Earth, this one has to be the one LMV side.

Annex1 – Example for motor cable



CARATTERISTICHE TECNICHE

Colore delle anime:		UNEL 00722 / VDE 0293 (Tab. 8)
Conduttori:	rame rosso elettrolitico	normativa CEI EN 60228 CI.5 (Tabella 9
Isolante:	elastomero silanico di qualità G7	normativa CEI 20-11 - CEI EN 50363
Separatore:	nastro poliestere-mylar	
Schermatura:	a treccia capillari di rame rosso elettrolitico cop. > 8	30.%
Guaina esterna:	PVC di qualità TM2	normativa CEI 20-11 - CEI EN 50363
Colore della guaina:	Grigio RAL 7035	
Prova N.P. verticale:	su singolo conduttore o cavo isolato	normativa CEI EN 60332-1-2
Prova GAS emessi:	durante la combustione	normativa CEI EN 50267-2-1
Resistenza agli olii:		normativa CEI 20-34/0-1
Prova N.P.I.:		normativa CEI 20-22/2
Resistenza elettrica:	relativamente alla sezione	normativa CEI EN 60228 (Tabella 9)
Tens. nominale Uo/U:	0,6/1 kV	
Tensione di prova:	4000 V	
Temperatura d'esercizio:	(- 25 °C ÷ + 90 °C)	
Temperatura di corto circuito:	250 °C	
Marcatura:	BERICA CAVI S.P.A. (VI) FG70H2R + T 0,6/1 kV 0.F	R. CEI 20-22 II CE Anno/Lotto - N° Anime x Sezione + T
Raggio di curvatura:	minimo 15 volte diametro esterno	

TECHNICAL FEATURES

Cores colour code:		UNEL 00722 / VDE 0293 (Tab. 8)
Conductors :	fine wires stranded of bare copper	CEI EN 60228 Cl.5 (Tab.9) rule
Insulation:	G7 quality rubber	CEI 20-11 - CEI EN 50363 rules
Assembling:	polyester-mylar tape	
Shield:	bare copper braid 80% covering	
Outer sheath:	TM2 quality PVC	CEI 20-11 - CEI EN 50363 rules
Sheath colour code:	Grey RAL 7035	
Vertical fire retardant test:	on single conductor or insulated cable	CEI EN 60332-1-2 rule
Emission GAS test:	during the combustion	CEI EN 50267-2-1 rule
Oil resistant test:		CEI 20-34/0-1 rule
Flame retardant test:		CEI 20-22/2 rule
Electric resistance:	according to	CEI EN 60228 (Tab. 9)
Working voltage:	0,6/1 kV	
Testing voltage:	4000 V	
Working temperature:	(-25 °C ÷ +90 °C)	
Short circuit temperature:	250 °C	
Outer printing:	BERICA CAVI S.P.A. (VI) FG70H2R + T 0,6/1 KV O.R. CEI 20	0-22 II C€ - Year/Lot - Nr. of cond. by cross sect. + T
Bending radius:	cable outer diameter x 15	

INDUSTRIA E AUTOMAZIONE

FG70H2R+T 0,6/1 kV A RIDOTTA EMISSIONE DI ALOGENI

FG70H2R+T 0,6/1 kV WITH REDUCED HALOGEN EMISSION



TIPO TYPE	Ø ESTERNO MEDIO MEDIUM Ø OUTER	PESO MEDIO MEDIUM WEIGHT	CODICE PRODOTTO ITEM CODE
n° x mm²	mm	kg x km	
3x1,5 + 1G1,5	10,8	173,0	B5803150
3x2,5 + 1G2,5	12,6	254,0	B5803250
3x4 + 1G4	15,3	365,0	B5803400
3x6 + 1G6	17,4	497,0	B5803600
3x10 + 1G10	20,6	730,0	B58031000
3x16 + 1G16	24,8	1095,0	B58031600
3x25 + 1G25	30,1	1680,0	B58032500
- 24			
	1/4		
	- 14		

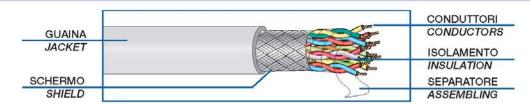
	TIPO TYPE	Ø ESTERNO MEDIO MEDIUM	PESO MEDIO MEDIUM	CODICE PRODOTTO ITEM
		Ø OUTER	WEIGHT	CODE
n	° x mm²	mm	kg x km	
		Jan 1965		
			- 100	
			ED AL	
			D-10-0	
		0.00	- 0	
		U.S.	A Comment	
2)32				
1.7%				
1/1				

CAVI TIPO "Li-YCY-P" A COPPIE SCHERMATI A TRECCIA

IMPIEGO: Cavi schermati per segnali e trasmissione dati per applicazioni in elettronica ed informatica, efficaci contro le interferenze elettromagnetiche ed atti ad offrire una protezione contro influenze capacitive dovute a campi elettrici.

CABLES TYPE "Li-YCY-P" TWISTED PAIRS, TINNED COPPER BRAID SHIELD

STANDARD USE: Signal and data transmission shielded cables for electronics and information technology applications, effective against electromagnetic interferences and suited to offer protection against capacitive influences due to electric fields.



CARATTERISTICHE TECNICHE **TECHNICAL FEATURES** CONDUTTORI; CONDUCTORS Flexible bare copper conductors sec. CEI 20-29 (IEC 228) CI. 5, VDE 0295 CI. 5, NF C32-013 CEI 20-29 (IEC 228) CI. 5, VDE 0295 CI. 5, (0,34 mm²: VDE 0295 Cl.2) NF C32-013 Ref. (0,34 mm2 : VDE 0295 Cl.2) ISOLANTE: INSULATION: Polyvinylchloridə (PVC) CEI 20-11 Cl. R2, VDE 0207 Cl. YI2 Rəf. Polivinilcloruro (PVC) Sec. CEI 20-11 Cl. R2, VDE 0207 Cl. YI2 Colour code according to DIN 47100 Codici colori: a norma DIN 47100 SEPARATORE: ASSEMBLING: Nastro di poliestere Polyester tape helically wound SCHERMATURA: A treccia di rame stagnato Tinned copper braid Cordina di continuità a richiesta On request with drain wire **GUAINA ESTERNA:** JACKET Polyvinylchloride (PVC) Polivinilcloruro (PVC) Sec. CEI 20-20 CI. TM2, VDE 0207 CI. YM2 CEI 20-20 Cl. TM2, VDE 0207 Cl. YM2 Ref. colore: grigio (diverso a richiesta) colour: grey or on request RESISTENZA ELETTRICA DEI CONDUTTORI: ELECTRICAL CONDUCTOR RESISTANCE: 0,14 mm²: <148 Ohm/Km 0,14 mm²: <148 Ohm/Km 0,25 mm2: <79 Ohm/Km 0.25 mm2: <79 Ohm/Km 0.34 mm2: <55 Ohm/Km 0.34 mm2: <55 Ohm/Km 0,50 mm²: <39 Ohm/Km 0,75 mm²: <26 Ohm/Km <39 Ohm/Km < 26 Ohm/Km 0.50 mm²: 0.75 mm²: 1mm²: <19,5 Ohm/Km 1 mm2: <19,5 Ohm/Km TEMPERATURA DI ESERCIZIO: WORKING TEMPERATURE: posa fissa: -25°C + 70°C posa mobile: -15°C + 70°C fixed installation: -25°C + 70°C flexing: -15°C + 70°C RAGGIO DI CURVATURA: BENDING RADIUS: 15 volte il diametro del cavo 15 times overall diameter of cable WORKING VOLTAGE: TENSIONE DI ESERCIZIO: 250 V TENSIONE DI PROVA: TEST VOLTAGE: 31

CAVI TIPO "Li-YCY-P" A COPPIE SCHERMATI A TRECCIA

CABLES TYPE "Li-YCY-P" TWISTED PAIRS, TINNED COPPER BRAID SHIELD

PROVA N.P. FIAMMA:

Standard: sec. CEI 20-35 (IEC 332.1) A richiesta: sec. CEI 20-22 II (IEC 332.3A)



FLAME RETARDANT TEST:

Standard: CEI 20-35 (IEC 332.1) Ref. On request: CEI 20-22 II (IEC 332.3A) Ref.

IMPEDENZA DI TRASFERIMENTO:

28.204.1.25.3.000

25x2x0.25

16.4

340.0

max 200 mohm/m (f<10MHz)



SURFACE TRANSFER IMPEDANCE:

max 200 mohm/m (f<10MHz)



cond/cond: 120 nF/km (nom.) cond/sch: 180 nF/km (nom.)



CAPACITANCE:

cond/cond: 120 nF/km (nom.) cond/shield: 180 nF/km (nom.)

CODICE	FORMAZIONE	ø esterno medio	Peso medio Kg/Km	CODICE	FORMAZIONE	ø esterno medio	Peso medio Kg/Km
CODE	TYPE	outer diameter ø	Medium weight Kg/Km	CODE	TYPE	outer diameter ø	Medium weight Kg/Km
28.204.1.02.1.000	2x2x0.14	5.6	40.0	28.204.1.02.4.000	2x2x0.34	7.3	68.0
28.204.1.03.1.000	3x2x0.14	5.9	47.0	28.204.1.03.4.000	3x2x0.34	7.8	82.0
28.204.1.04.1.000	4x2x0.14	6.2	61.0	28.204.1.04.4.000	4x2x0.34	8.6	96.0
28.204.1.05.1.000	5x2x0.14	7.2	68.0	28.204.1.05.4.000	5x2x0.34	10.0	110.0
28.204.1.06.1.000	6x2x0.14	7.6	76.0	28.204.1.06.4.000	6x2x0.34	10.6	130.0
28.204.1.07.1.000	7x2x0.14	7.6	82.0	28.204.1.07.4.000	7x2x0.34	10.6	145.0
28.204.1.08.1.000	8x2x0.14	8.4	90.0	28.204.1.08.4.000	8x2x0.34	11.5	150.0
28.204.1.10.1.000	10x2x0.14	9.8	118.0	28.204.1.10.4.000	10x2x0.34	13.0	190.0
28.204.1.12.1.000	12x2x0.14	10.2	130.0	28.204.1.12.4.000	12x2x0.34	13.5	220.0
28.204.1.16.1.000	16x2x0.14	11.2	160.0	28.204.1.16.4.000	16x2x0.34	15.2	250.0
28.204.1.18.1.000	18x2x0.14	11.7	186.0	28.204.1.18.4.000	18x2x0.34	16.0	275.0
28.204.1.20.1.000	20x2x0.14	12.4	200.0	28.204.1.20.4.000	20x2x0.34	17.1	290.0
28.204.1.25.1.000	25x2x0.14	14.0	273.0	28.204.1.25.4.000	25x2x0.34	19.5	400.0
28.204.1.02.3.000	2x2x0.25	5.8	54.0	28.204.1.02.5.000	2x2x0.50	7.6	75.0
28.204.1.03.3.000	3x2x0.25	7.0	65.0	28.204.1.03.5.000	3x2x0.50	9.0	125.0
28.204.1.04.3.000	4x2x0.25	7.3	89.0	28.204.1.04.5.000	4x2x0.50	10.0	140.0
28.204.1.05.3.000	5x2x0.25	8.0	99.0	28.204.1.05.5.000	5x2x0.50	10.8	160.0
28.204.1.06.3.000	6x2x0.25	9.0	114.0	28.204.1.06.5.000	6x2x0.50	11.7	190.0
28.204.1.07.3.000	7x2x0.25	9.0	120.0	28.204.1.07.5.000	7x2x0.50	11.7	220.0
28.204.1.08.3.000	8x2x0.25	9.6	126.0	28.204.1.08.5.000	8x2x0.50	14.0	250.0
28.204.1.10.3.000	10x2x0.25	10.3	160.0	28.204.1.10.5.000	10x2x0.50	15.0	300.0
28.204.1.12.3.000	12x2x0.25	11.4	171.0	28.204.1.12.5.000	12x2x0.50	15.7	345.0
28.204.1.16.3.000	16x2x0.25	13.1	238.0	28.204.1.16.5.000	16x2x0.50	17.6	450.0
28.204.1.18.3.000	18x2x0.25	13.6	248.0				
28.204.1.20.3.000	20x2x0,25	14.2	275.0				

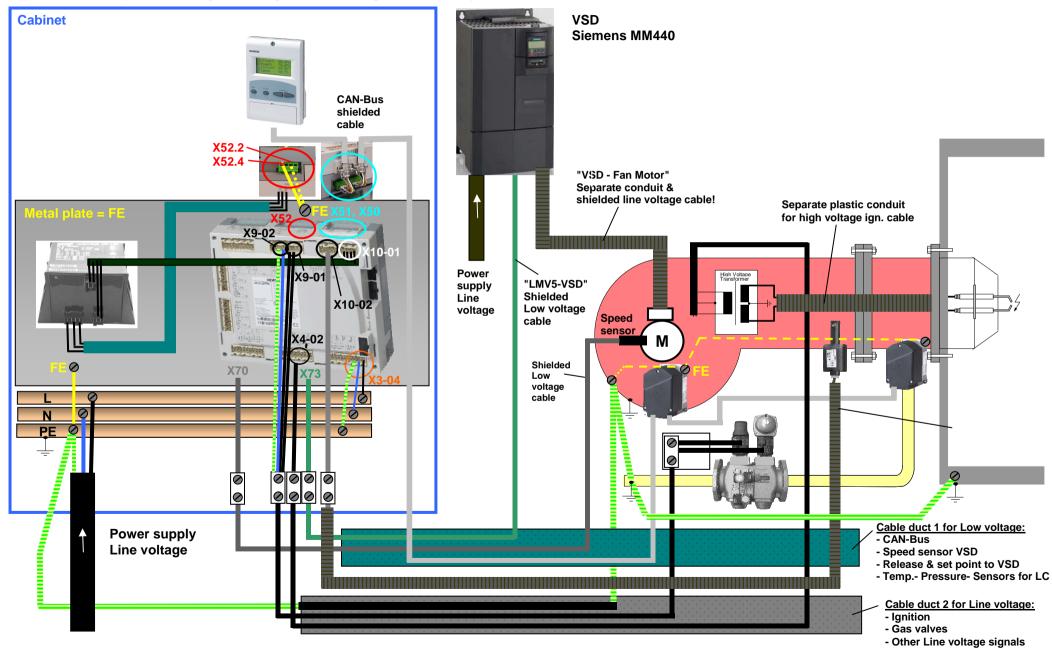
CAVI TIPO "Li-YCY-P" A COPPIE SCHERMATI A TRECCIA

CABLES TYPE "Li-YCY-P" TWISTED PAIRS, TINNED COPPER BRAID SHIELD

CODICE	FORMAZIONE	ø esterno medio	Peso medio Kg/Km	CODICE	FORMAZIONE	ø esterno medio	Peso medio Kg/Km
CODE	TYPE	outer diameter ø	Medium weight Kg/Km	CODE	TYPE	outer diameter ø	Medium weight Kg/Km
28.204.1.02.6.000	2x2x0.75	8.6	103.0	28.204.1.02.7.000	2x2x1	9.4	122.0
28.204.1.03.6.000	3x2x0.75	9.0	128.0	28.204.1.03.7.000	3x2x1	11.5	179.0
28.204.1.04.6.000	4x2x0.75	10.6	167.0	28.204.1.04.7.000	4x2x1	12.8	237.0
28.204.1.05.6.000	5x2x0.75	12.0	215.0	28.204.1.05.7.000	5x2x1	13.8	297.0
28.204.1.06.6.000	6x2x0.75	12.8	240.0				
28.204.1.07.6.000	7x2x0.75	12.8	265.0				
28.204.1.08.6.000	8x2x0.75	14.6	306.0				
28.204.1.10.6.000	10x2x0.75	16.0	355.0				
28.204.1.12.6.000	12x2x0.75	17.0	405.0				
28.204.1.16.6.000	16x2x0.75	20.5	565.0				

SIEMENS

Appendix: Example for wiring, earthing and shielding the LMV5-System



Addendum 4: LMV52... with O2 trim control and O2 module

General

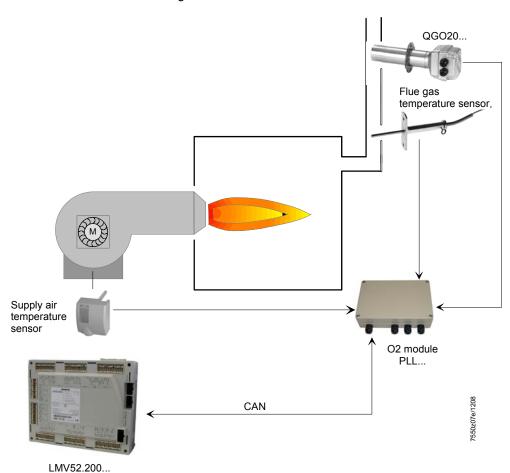
The LMV52... system is an extended LMV51... system. A special feature of the LMV52... is control of the residual oxygen content to increase the boiler's efficiency.

In addition to the features of the LMV51..., the LMV52... provides O2 trim control, control of a maximum of 6 actuators, control of a VSD, and acquisition of cumulated fuel consumption and current fuel throughput. The LMV52... system uses an O2 sensor (QGO20...), an external O2 module, and the standard components of the LMV51... system.

ATTENTION: for the proper burner adjustment, it is necessary to install a fuel meter for each burner.

The PLL... O2 module is a detached measuring module for the QGO20... sensor and for 2 temperature sensors (Pt1000 / LG-Ni 1000). The module communicates with the LMV52... via CAN bus.

The fuel meters must be connected directly to the fuel-related inputs of the basic unit. On the AZL5... display and operating unit, the individual consumption values can be read out and the meter readings can be reset.



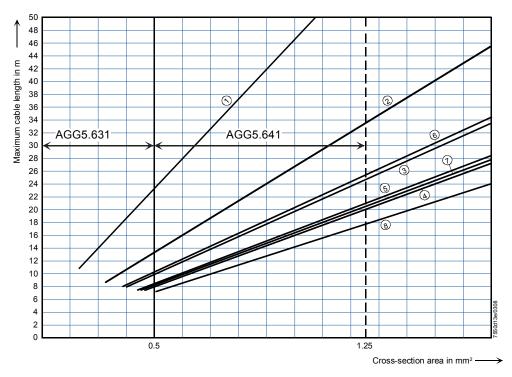
Determination of the maximum cable length

The maximum cable length between transformer and CAN bus users is dependent on the type of cable (cross-sectional area), the number of actuators and the type of actuator used (current).

The following graphs can be used to determine the maximum CAN bus cable lengths between the transformer and group of actuators or the AZL5..., depending on the relevant influencing factors.

The assumption was made that the actuators within the group are close to one another. The **minimum** cross-sectional area for the system examples shown results from the start of the curve.

The **maximum** cable lengths for the defined system cables AGG5.641 and AGG5.631 result from the points of intersection in the graph.



AGG5.631 (cable type 2) AGG5.641 (cable type 1)

- (1) 1 x SQM45... (5) 2 x SQM48...
- (2) 2 x SQM45... (6) 1 x SQM45... + 1 x SQM48...
- (3) 3 x SQM45... (7) 2 x SQM45... + 1 x SQM48...
- 4 x SQM45... 8 3 x SQM45... + 1 x SQM48...

CAN bus connection between transformer and actuator group

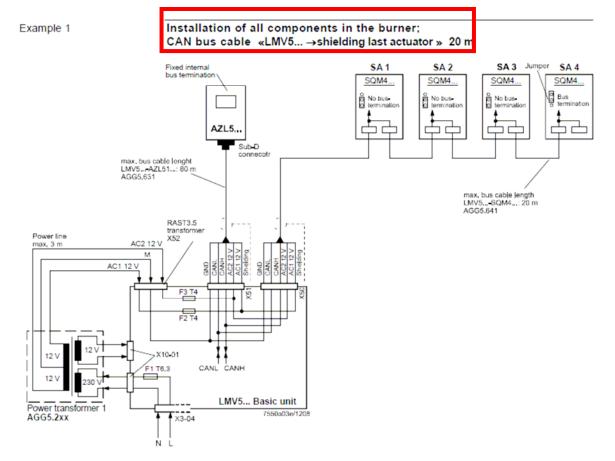


When connecting a PLL52... O2 module, the maximum permissible cable length of a network is to be reduced by 2 m.

Example: - System cable: AGG5.641 (connecting cable to the actuators)

- Actuators: 2 x SQM45...

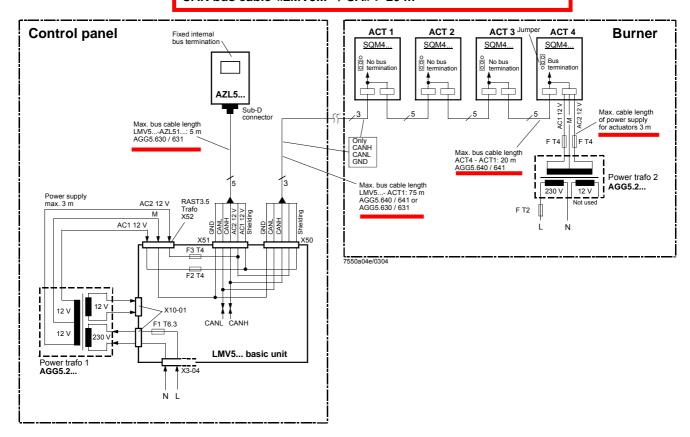
The point of intersection of the vertical line for the AGG5.641 (1.25 mm^2) and curve ① (2 x SQM45...) gives a maximum cable length of 33.4 m between the transformer and the group of actuators.



Note on example 1 Total length of CAN bus cable ≤ 100 m

Example 2

LMV5... basic unit in the control panel, actuator on the burner; CAN bus cable «LMV5... \rightarrow SA» > 20 m



Notes on example 2

Total length of CAN bus cable ≤ 100 m

Whenever the distance between the LMV5... and the last actuator exceeds 20 m, or if more than one SQM48 is used on the burner (refer to sizing chart "Determination of maximum cable length"), a second transformer is required for powering the actuators.

In that case, transformer 1 powers the LMV5... basic unit and the AZL5... display and operating unit (**Fig. 1**). Transformer 2 powers the actuators (**Fig. 2**).



With the CAN bus cable connections from the LMV5... (**Fig. 1**) to the first actuator (**Fig. 2**), the 2 voltages AC1 and AC2 on the LMV5... side must **not** be connected and only cables CANH, CANL and M (+shielding) are to be connected to the first actuator (**Fig. 2**).

In that case, the actuators must be powered by a second transformer which to be located near the actuators.

The power from that transformer (lines AC1, AC2, M) must be fed to the actuator (ACT4 in the example above) and then connected through via bus cable AGG5.640 (cable type 1) to all the other actuators.

The fuses required for transformer 1 are accommodated in the LMV5... basic unit.

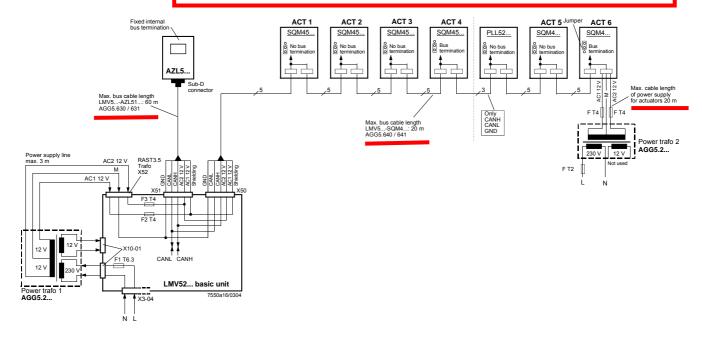


For transformer 2, these 3 fuses must be located close to the transformer (for type, refer to Basic Documentation P7550).

39/45

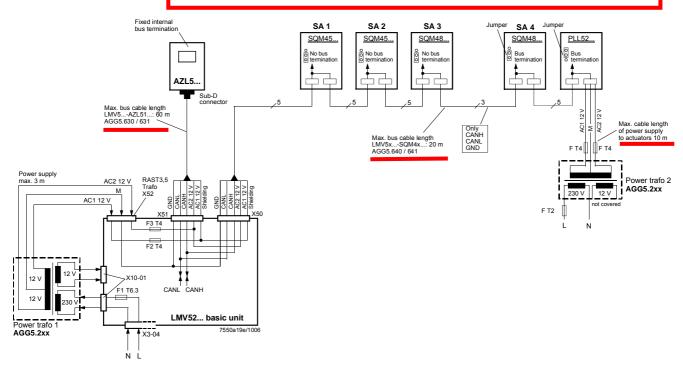
Example 3a

Installation of all components in the burner; CAN bus cable «LMV52... ↔ SA» > 20 m with 6 actuators and O2 module PLL52...



Example 3b

Installation in the control panel, actuator on the burner; CAN bus cable «LMV52... ↔ SA» > 25 m with 4 actuators and O2 module PLL52...



Notes on example 3a / 3b

CAN bus cable with LMV52... and more than 4 actuators and O2 module PLL52...

On LMV52... applications with more than 4 actuators (SQM45...), a second transformer is required for powering the extra actuators.

In that case, transformer 1 powers the LMV52... basic unit, the **AZL5...**, and the first 4 actuators.



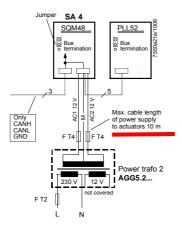
Interrupt the connection between the components at a suitable location. On the actuator side, the 2 voltages AC1 and AC2 must **not** be connected but only lines «CANH, CANL and M» (+shield) to the O2 module and the other actuator.

In that case, the actuators (SA5, SA6) and the O2 module must be powered by a second transformer to be located near the actuators and the O2 module.

Connect the power supply line from that transformer to the O2 module PLL52... (in example 3a «SA6» / in example 3b «Auxiliary terminal) (lines AC1, AC2, M) and from there, via bus cable AGG5.640 (cable type 1), through to the second actuator (SA) and the O2 module.

The fuses required for transformer 1 are accommodated in the LMV52... basic unit.

Optionally, the supply voltage can also be delivered via a conduit box and fed into the connecting line between SA4 and PLL52...



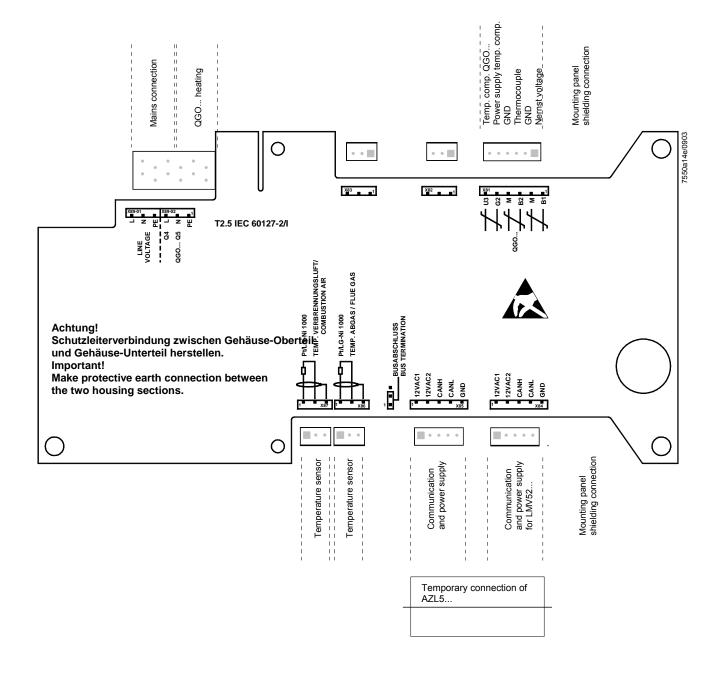


For transformer 2, the OEM must fit the 3 fuses close to the transformer.

O2 module

In comparison with the LMV51... system, the extra components to be connected with the LMV52... system are the O2 module and the O2 sensor QGO... and, optionally, the combustion air and flue gas temperature sensors. The O2 module is to be connected to the basic unit via the CAN bus. The O2 module must be located in the vicinity of the QGO... (< 10 m), aimed at keeping interference on the sensitive detector lines as low as possible. For sensor heating, the O2 module requires a separate mains connection facility.

18.8.1 Inputs and outputs

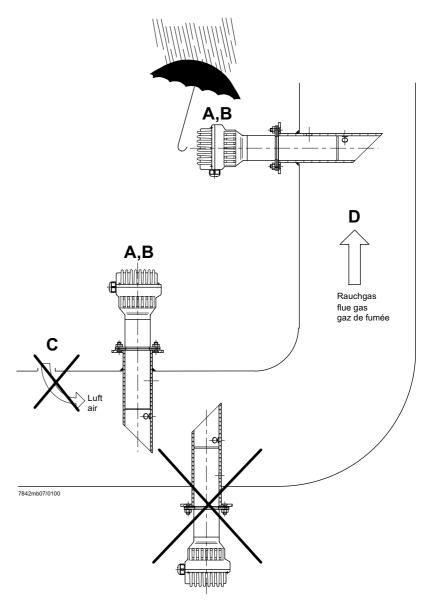


QGO20...

Montageanleitung Mounting instruction Instruction de montage Monteringsanvisning Montage-aanwijzing Istruzioni di montaggio Asennusohje Instrucciones de montaje Monteringsinstruktion Montasjeanvisning



Fühler aus Keramik - zerbrechlich Ceramic detector - fragile Sonde en céramique - fragile



O2-Fühler QGO20... und Rauchgassammler AGO20...

Voraussetzungen für eine korrekte messtechnische Erfassung des O2-Gehaltes der Rauchgase:

- A QGO20... **nur** mit Rauchgassammler AGO20... einsetzen
- B Einbauort des QGO20... so nahe am Brenner wie möglich, in einem Bereich ohne Turbulenzen und Inhomogenitäten. Nicht direkt im Bereich von Klappen oder Bögen montieren. Idealer Abstand: 5 x Kamindurchmesser.
- C Zwischen Brenner und Fühler darf keine Luft in die Rauchgase gelangen.
- D Strömungsgeschwindigkeit 1...10 m/s. Rauchgastemperatur am Messort ≤ 300°C

O2-detector type QGO20... and flue gas collector type AGO20...

Presupposition for the correct measurement of the O2 content of the flue gases:

- A Use QGO20... **only** with flue gas collector type AGO20...
- B Mounting position of the QGO as close as possible to the burner, in a homogenous area without any turbulences. Do not mount the QGO20... in the area of dampers or curves. Ideal distance: Five times the diameter of the stack.
- C No air must be allowed to join the flue gases on their way from the burner to the detector.
- D Flow velocity 1...10 m/s. Flue gas temperature at the measuring position $\leq 300^{\circ}\text{C}$

Sonde O2 QGO20... et collecteur des gaz de fumée AGO20...

Conditions requises pour une détection correcte de la teneur en O2 des gaz de fumée:

- A Utiliser le QGO20... **exclusivement** avec le collecteur des gaz de fumée AGO...
- B Lieu de montage du QGO20... le plus près possible du brûleur, dans un domaine homogène sans turbulences. Ne pas le monter dans le domaine des clapets ou dans les courbes. Distance idéale: Cinq fois le diamètre de la cheminée.
- C Entre le brûleur et la sonde, il ne doit pas pénétrer d'air dans les gaz de fumée.
- D Vitesse d'ecoulement 1...10 m/s. Température des gaz fumée au lieu de la mesure ≤ 300°C

Anschluss-Schema

6-adriges abgeschirmtes Kabel. Adern möglichst paarweise verdrillt. Abschirmung an Klemme GND des RPO... . Abschirmung nicht mit Schutzleiter oder M verbinden!

Anschlusskabel z.B.:

Wiring diagram

Shielded 6-core cable. Wires should be twisted in pairs. Screen must be connected to terminal GND of the RPO... . Do not connect the shielding to the protective earth or M!

Connecting cable e.g.:

Schéma de raccordement

Câble blindé à 6 brins. Brins torsadés si possible par paires. Blindage sur la borne GND du RPO... . Ne pas connecter le blindage avec le conducteur de protection ou MI

Câble de raccordement p.ex.:

LifYCY LiYCY	6 x 2 x 0,20 / 22 oder 6 x 2 x 0,20	LifYCY LiYCY	6 x 2 x 0,20 / 22 or 6 x 2 x 0,20	LifYCY LiYCY	6 x 2 x 0,20 / 22 ou 6 x 2 x 0,20
B1 (+) M (-)	Signal O2-Messzelle Masse für B1, B2	B1 (+) M (-)	Signal from O2-measuring cell Ground for B1, B2	B1 (+) M (-)	Signal de la cellule de mesure d'O2 Masse pour B1, B2
B2 (+) M (-)	Thermoelement-Spannung	B2 (+) M (-)	Thermocouple voltage	B2 (+) M (-)	Tension de thermocouple
U3 (+)	Signal Temperaturkompensations- element	U3 (+)	Signal from temperatue compensation element	U3 (+)	Signal de l'élément de cpmpensation de température
G2 (-)	Speisung Temperaturkompensations- element	G2 (-)	Power supply for temperature compensation element	G2 (-)	Alimentation de l'élément de compensation de température
GND	Masse für Anschirmung	GND	Ground for screening	GND	Masse du blindage
3 x 1,5 m	_m ² .	3 x 1,5 m	m ² ·	3 x 1,5 m	um ² ·
Q4	Fühlerheizung (AC 230 V)	Q4	QGO detector heating (AC 230 V)	Q4	Chauffage de sonde QGO (AC 230 V)
Q5	Fühlerheizung (AC 230 V)	Q5	QGO detector heating (AC 230 V)	Q5	Chauffage de sonde QGO (AC 230 V)



Erde*



Vorsicht bei den Anschlüssen U3 und G2! Ein Fehlverdrahten der Anschlüsse führt zu einem Ausfall des Kompensationselementes.

* Am RPO... steht nur 1 Erdleiterklemme zur Verfügung. Beide Erdleiter müssen auf eine Klemme geführt werden.



Earth*



Caution when connecting U3 and G2! Faulty wiring leads to failure of the compensation element.

* At the RPO..., there is only 1 earth terminal available. Both earth wires must be connected to **the same** earth terminal.

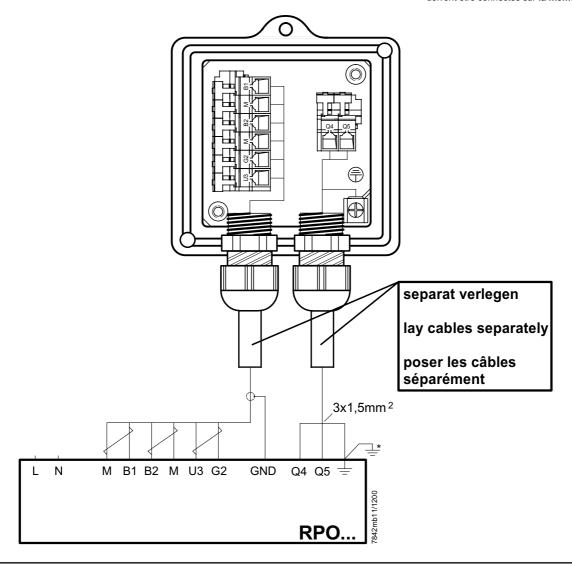


Terre*



Prière de faire attention lors des raccordements U3 et G2. Une erreur de câblage des fils de raccordement conduit à une destruction de l'élément de compensation.

* Le RPO... ne dispose que d'une seule borne de mise à la terrre. Les deux fils de mise à la terre doivent être connectés sur **la même** borne.



2/4 4 319 2366 0

Hinweise für Installation und Inbetriebnahme

- Distanz zwischen Wand des Rauchgaskanals und Rauchgasaustritt (B) des AGO20... min. 10 mm
- Die Kaminisolierung darf nicht über den Anschlussflansch hinausragen und dadurch den Fühlerkopf isolieren (therm. Überlastung). Der Fühlerkopf muss frei bleiben! Strahlungswärme vermeiden; z.B. durch Wärmeleitbleche
- Bei der ersten Inbetriebnahme ist das Mess-Sytem ca. 2 Stunden vor Gebrauch einzuschalten Bei kurzen Abschaltungen der Anlage (1-2 Wochen) ist es empfehlenswert, das Mess-System (QGO.. und RPO) nicht auszuschalten.
- Während des Aufheizvorganges kann der Fühler falsch messen.



- QGO20... nie im kalten Zustand bei laufendem Brenner im Kamin einsetzen.
- Nach Fühlertausch, Ansteuerung der Fühlerheizung überprüfen.
- Spannung an Q4 Q5 muss im 2 s Takt
- Sofort auschalten falls Spannung nicht pulsiert » RPO austauschen

Commissioning and Installation Guide

- The distance between the wall of the flue gas duct and the flue gas outlet (B) of the AGO20... must be a minimum of 10 mm
- The insulation of the chimney must not project beyond the connecting flange, thus insulating the head of the sensor (thermal overload). The head of the sensor must remain uncovered! Avoid heat due to radiation, e.g. through thermal conductive plates
- When starting up the plant for the first time, the measuring system should be switched on approx. 2 hours prior to usage. If the plant is switched off for short periods of the time (1 to 2 weeks), it is recommended to leave the measuring system (QGO... and RPO) switched on.
- During the heating up phase, the detector could deliver an incorrect signal.



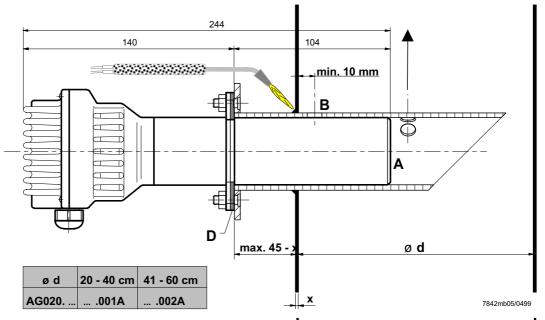
- Never use a cold QGO20... in the flueway while burner is operating
- After changing the sensor, check the proper functioning of the sensor's heating element
- Voltage at Q4 Q5 must pulsate at 2-s intervals
- If voltage does not pulsate, switch equipment off immediately
- replace RPO

Instructions de mise en service et installation

- La distance entre la paroi de la conduite de gaz et la sortie des gaz de fumée (B) du AGO20... doit être d'au moins 10 mm.
- L'isolation de la cheminée ne doit pas dépasser la bride de raccordement, c'est-à-dire couvrir la tête de la sonde (surcharge thermique). La tête de la sonde ne doit pas être couverte! Eviter la chaleur de rayonnement, p.ex. par tôles thermoconductrices
- Lors de la première mise en service, le dispositif de mesure doit être raccordé environ 2 heures avant l'utilisation. En case de courtes interruptions de l'installation (1-2 semaines), il est recommandé de ne pas déclencher le dispositif de mesure (QGO... et RPO).
- Pendant l'operation d'échauffement, il est possible que la sonde ne mesure pas correctement.



- Ne jamais introduire le QGO20... à l'état froid ou le laisser introduit dans la cheminée quand le brûleur est en marche.
- Lors d'un changement de sonde, verifier le signal de chauffage de celle-ci.
- Les tensions aux bornes Q4 Q5 doivent
- Déconnecter immédiatement en cas de noncommutation des tensions
 - » Echanger le RPO



Legende:

Strömungsrichtung

Direction of flow of flue gases

Direction du courant des gaz de fumée

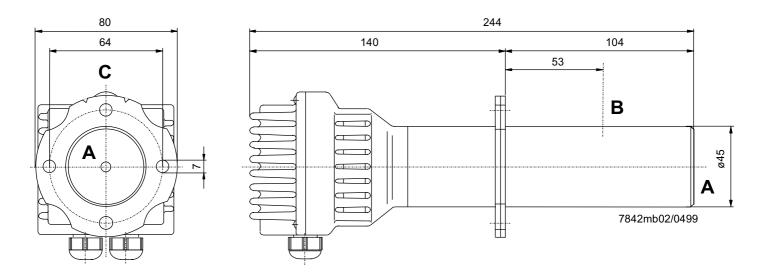
Kerben beachten! Observe notches! Attention aux entailles!

7842mb06/0499

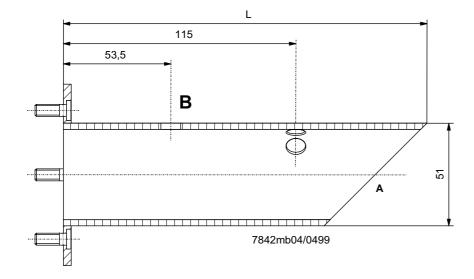
4 319 2366 0 3/4

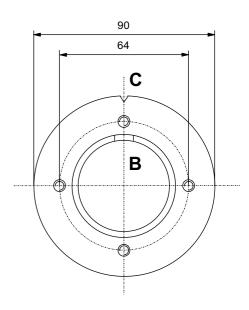
Maßbilder / Dimensions / Encombrements

QGO20...



AGO20...





L = 180 mm für AGO20.001A

L = 260 mm für AGO20.002A

A = Rauchgaseintritt

B = Rauchgasaustritt

C = Kerbe

D = Flachdichtung (beiliegend)

L = 180 mm for AGO20.001A

L = 260 mm for AGO20.002A

A = Flue gas inlet

B = Flue gas outlet

C = Notch

D = Flat seal (enclosed)

L = 180 mm pour AGO20.001A

L = 260 mm pour AGO20.002A

A = Entrée du gaz de fumée

B = Sortie de gaz de fumée

C = Entaille

D = Joint d'étanchéité plat (inclus)

Technical Data PLL52...

_		_	_	_
ш	MVβ	52 k	nasic	unit

Refer to chapter Technical Data!

Р	ı	l 52

Mains voltage «X89-01»	AC 120 V	AC 230 V		
-	–15 % / +10 %	-15 % / +10 %		
Safety class	I with parts accord	ding to II		
	as per DIN EN 60	730-1		
Mains frequency	50 / 60 Hz ±6 %			
Power consumption	Ca. 4 VA	Ca. 4 VA		
Degree of protection	IP54, housing clos	sed		
Transformer AGG5.210				
- Primary side	AC 120 V			
- Secondary side	AC 12 V (3x)	AC 12 V (3x)		
Transformer AGG5.220				
- Primary side	AC 230 V			
- Secondary side	AC 12 V (3x)			
Storage	DIN EN 60 721-3-	.1		
Climatic conditions	eless 41/2	•		

Environmental conditions

Storage	DIN EN 60 721-3-1
Climatic conditions	class 1K3
Mechanical conditions	class 1M2
Temperature range	-20+60 °C
Humidity	< 95 % r.h.
Transport	DIN EN 60 721-3-2
Climatic conditions	class 2K2
Mechanical conditions	class 2M2
Temperature range	-30+70 °C
Humidity	< 95 % r.h.
Operation	DIN EN 60 721-3-3
Climatic conditions	class 3K5
Mechanical conditions	class 3M2
Temperature range	-20+60 °C
Humidity	< 95 % r.h.



Condensation, formation of ice or ingress of water are not permitted!

Terminal ratings, cable lengths and crosssectional areas

LMV52... basic unit

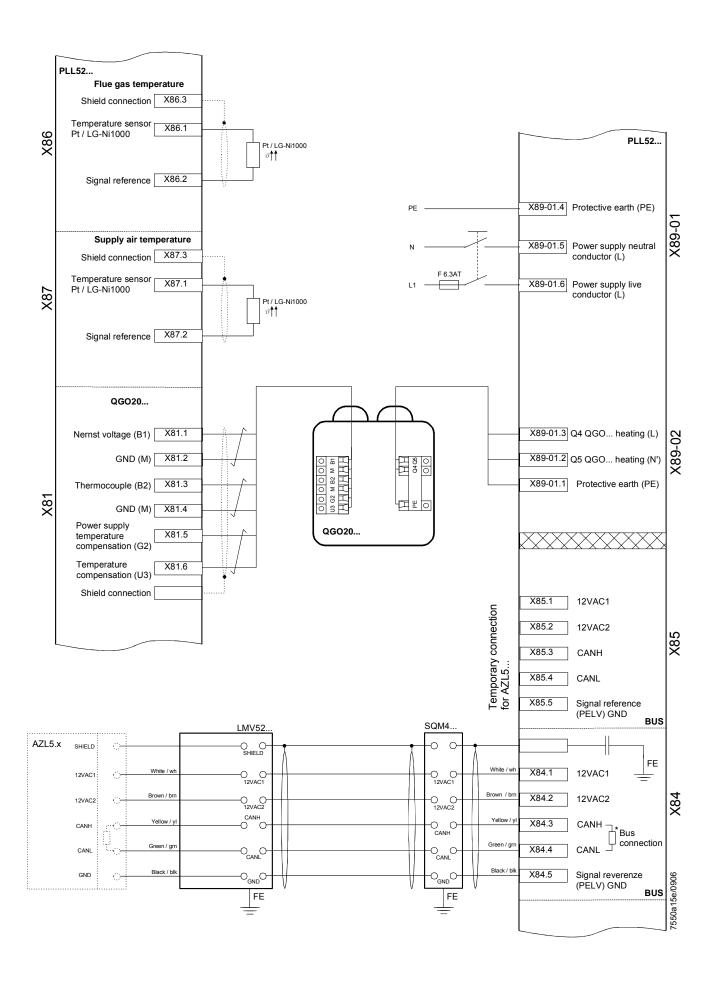
Refer to chapter «Technical Data / LMV5... and AZL5...!»

PLL52...

Cable lengths / cross-sectional areas	
Electrical connection «X89»	Screw terminals up to max. 2.5 mm ²
Cable lengths	≤10 m to QGO20
Cross-sectional areas	Refer to description of QGO20
	Twisted pairs
	<u> </u>

Analog inputs:

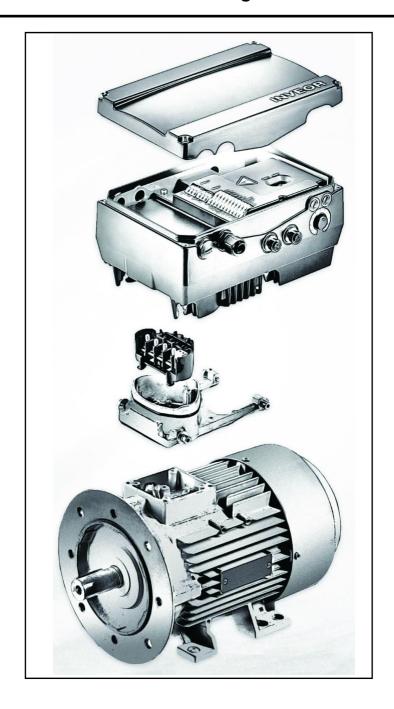
Fresh air temperature detector	Pt1000 / LG-Ni1000
Flue gas temperature detector	Pt1000 / LG-Ni1000
QGO20	Refer to Data Sheet N7842
Interface	Communication bus for LMV52



KOSTAL INVERTER

Connection and programming for electronically controlled burners with

LMV2x/3x, LMV5x, ETAMATIC and INVERTER regulation



Service Manual TECHNICAL INSTRUCTIONS

Table of contents:

INVERTER identification, 3

User interface communication (on request), 4

Electrical connections, 5

Motor connection variants for INVERTERS sizes A, B and C, 5

Motor connection variants for INVERTER size D, 6

Connection of INVERTER signals and commands, 7

Electrical connections and parameter configuration, 7

0-10V / 4-20mA analogue input configuration, 8

Configuration of control contact / INVERTER starting and stopping, 9

Configuration of INVERTER start / stop parameters and operating mode, 10

Motor data, 11

Output signal variant for reading motor rpm (optional), 12

Brake chopper connections, 14

Burner terminal with INVERTER interface, 16

IDENTIFICAZIONE INVERTER

INVEOR Mx IVxx PWxx LPxx APxx GHxx DKxx COxx 1/1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

	Key		Key
1	Drive controller series: INVEOR	6	Application circuit board: AP12 - Standard AP13 - CANopen
2	Installation location/size: motor-integrated - M,size: α , A, B, C, D	7	Control: DK01 - Standard (without membrane keypad) DK04 – With membrane keypad
3	Input voltage : IV02 - 230 V	8	Housing : GH10 – standard heat sink (black painted)
4	Recommended motor rating : kW: 0.55; 0.75; 1.1; 1.5; 2.2; 3.0; 4.0; 5.5; 7.5; 11.0; 15.0; 18.5; 22.0	9	Firmware version : CO00 - Standard CO01 - Specific
5	Printed circuit boards : LP01 / LP03 – Standard (without brake chopper); LP02 / LP04 – Standard (with brake chopper);	10	Equipment generation: 1 – current version

The LMV5x device controls fan motor rpm via a sensor and commands it via the inverter with a 4÷20mA signal.

The LMV3x/LMV2x device controls fan motor rpm via a sensor and commands it via the inverter with a 0÷10V signal.

Generally, the inverter curve goes from 50% to 100% of motor rpm. As well as improving burner regulation, this allows for a saving in terms of fan motor consumption.

INVEOR M INVERTER SIZES



User interface

COMMUNICATION (on request)

The drive controller can be put in operation in the following ways:



Attention: Contact the manufacturer to order the most suitable device.

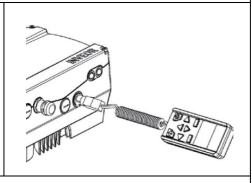
USB adaptor for PC

Via the INVERTER PC software



INVEOR MMI remote display:

INVEOR MMI is a portable display on which all inverter parameters can be viewed and changed. Manual available on the KOSTAL website.



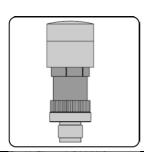
Bluetooth connection:

Using the Bluetooth adaptor you can connect via app from any device. Download the app for Android / iOS from the Google Play Store / App Store.





The Bluetooth adaptor is required to create a Bluetooth connection with the inverter. To view and change the inverter parameters, use an external interface device – tablet or mobile phone. Download the app for Android / iOS from the Google Play Store / App Store.



ELECTRICAL CONNECTIONS

Motor connection variants for INVERTERS sizes A, B and C

Star or delta connection for speed controller integrated on the motor

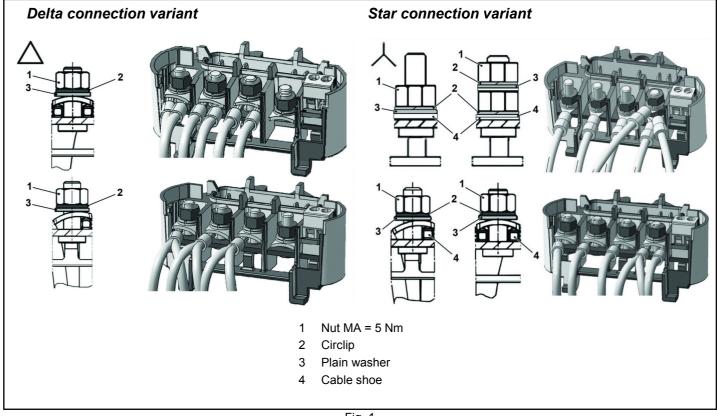
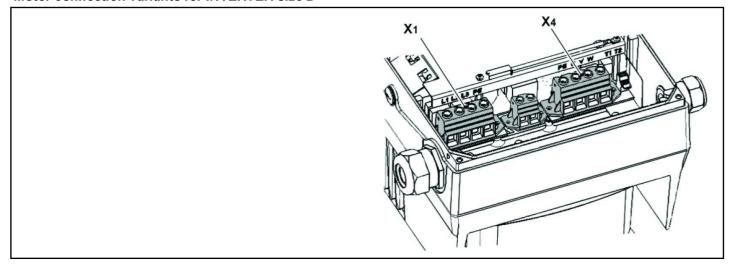


Fig. 1

Motor connection variants for INVERTER size D



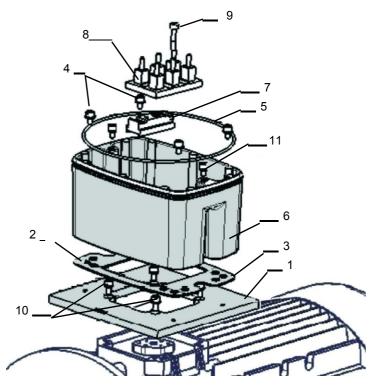
X1 terminal no.	Designation	Assignment
1	L1	Mains phase 1
2	L2	Mains phase 2
3	L3	Mains phase 3
4	PE	Protective conductor

Tab. 1 - X1 terminal assignment - 3 x 400 VAC

X4 terminal no.	Designation	Assignment
1	PE	Protective conductor
2	U	Mains phase 1
3	V	Mains phase 2
4	W	Mains phase 3

Tab. 2 - X1 terminal assignment - 3 x 400 VAC

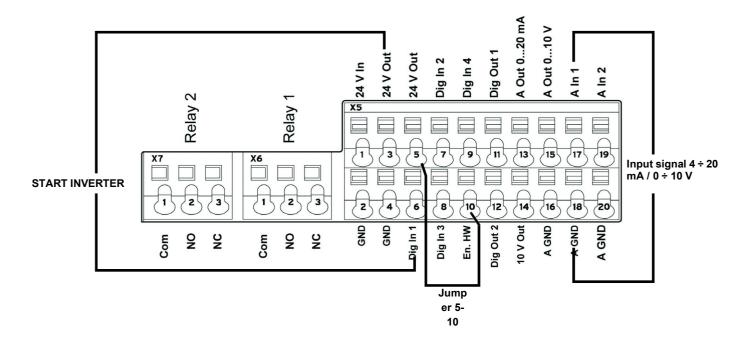
Fig. 2 - Assembly sequence: Connection box - adapter plate size D



Key:

- 1 Adapter plate option (variant)
- 2 Holes depending on motor
- 3 Seal
- 4 Retaining bolts with spring elements
- 5 O-ring seal
- 6 INVEOR / adapter plate support
- 7 Terminal heightening option
- 8 Original terminal (not included)
- 9 Extended screw option (for pos.7)
- 10 Retaining bolts with spring elements option
- 11 INVEOR/support retaining bolts

Connection of INVERTER signals and commands

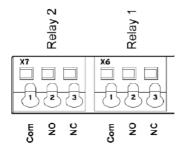


Electrical connections and parameter configuration

There are 2 relays on the INVERTER. Connecting terminals X7-1-2-3 and X6-1-2-3 are used for:

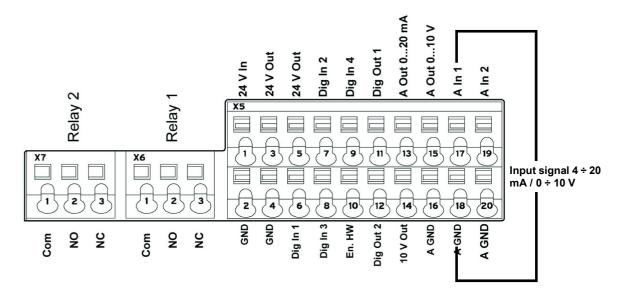
LMV2/3x: Relay 1 is used as a safety contact on the safety loop series of the equipment. Relay 2 is used as a fault indicator on the burner panel front.

LMV5x / ETAMATIC: Relay 1 is used as a contact for control of fan motor start. Relay 2 is used as a fault indicator of the INVERTER to the LMV5x / ETAMATIC equipment.



Parameter		
1.181	Automatic reset function	Automatic reset of faults. The INVERTER resets the fault after the set time. Set value = 30 seconds
1.182	Automatic reset numbers	With the reset function the maximum number of automatic resets can be limited. Set value = 0 (maximum number of automatic resets)
4.190	Relay 1 functions	Select the operating mode of relay 1. Set value = LMV2x/3x= 11 (NC inverted error) Set value = LMV5x / ETAMATIC = 19 (motor is in NO function)
4.210	Relay 2 functions	Select the operating mode of relay 2. Set value = LMV2x/3x= 11 (NC inverted error) Set value = LMV5x / ETAMATIC = 11 (NC inverted error)
4.210	V O operation	Set value = 10 (NO error)

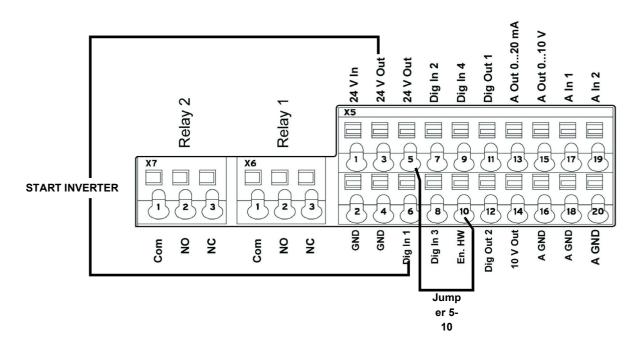
0-10V / 4-20mA analogue input configuration



Input Aln1 can be configured as voltage or current input. It is configured as 4-20mA input current for LMV5-Etamatic, and 0-10V input voltage for LMV2x/3x.

		Specifies the input type, whether voltage or current.
4.020	Input type AI1	1= Voltage input 0-10V (LMV2x/3x)
		2= Current input 0/4-20mA (LMV5 ETAMATIC)
		Specifies the minimum value of the analogue input as a percentage of the range.
		E.g.:
4.021	Al1 Standard low	010 V or 020 mA = 0 %100 %
		210 V or 420 mA = 20 %100 %
		Set value = 20% for LMV2x/3x, LMV5x, ETAMATIC
		Specifies the maximum value of the analogue input as a percentage of the range at 10V or 20mA.
4.022	Al1 Standard high	Set value = 100%
4.023	Al1 Response time	Specifies the deadband on the input signal. Set value = 1%
		An input change is taken into consideration after this time. If it is too short, a wire
4.024	Al1 Filter time	break error may appear if the 4-20 mA signal goes to 0 for a short time.
4.024	All liller lille	Set value = 4 seconds
		Specifies whether the input is 0 = analogue / 1 = digital input.
4.030	Al1 Input function	Set value = 0 analogue
4.033	Al1 Measure unit, input 1	Specifies the unit of measurement of input 1.
4.033	Air Measure unit, input i	Set value = 0 (%)
4.034	Al1 Lower limit	Specifies the lower limit of input 1.
	7 ti 1 20 ti 0 ti 1 ti 1 ti 1 ti 1 ti 1 ti 1 ti	Set value = 0 (%)
4.035	Al1 Upper limit	Specifies the upper limit of input 1.
		Set value = 100 (%)
4.036	Al1 Wire break time, 5s	Specifies the time after which the fault appears if input Al1 is interrupted (wire break). Set value = 5 seconds
4.000	All wile bleak tille, 35	Get value – O Secolius
4.007	Ald lavaraian	Inverts the signal of input 1.
4.037	Al1 Inversion	Set value = 0 (disabled)

Configuration of control contact / INVERTER starting and stopping



Terminal	
X5-3 (24V Out) X5-6 (Digit In1)	Bringing 24V to terminal X5-6 enables INVERTER operation and the contact that switches it on/off. On LMV2/3x X5-3 (24V Out) also powers the motor speed encoder.
X5-5 (24V Out) connected with X5-10 (En.HW)	Required to enable braking ramp xxxx

Configuration of INVERTER start / stop parameters and operating mode

Parame	ter	
1.020	Min. frequency (Hz)	Minimum input frequency in Hz. Set value = 0 Hz (LMV2x-3x / LMV5x) Set value = > 35 Hz (ETAMATIC)
1.021	Max. frequency (Hz)	Maximum input frequency in Hz. Set value = 51,5 Hz (LMV2x-3x / LMV5x) Set value = 50 Hz (ETAMATIC)
1.050	Ramp 1 Braking time 1	Braking time at switch-off to reach the speed of 0 Hz after the start/stop contact has opened (not used). Set value = 10 seconds
1.051	Ramp 1 Acceleration time 1	Acceleration time 1 is the time necessary for the drive controller to accelerate from 0 Hz to maximum frequency (not used). Set value = 10 seconds
1.052	Ramp 2 Braking time 2	Braking time at switch-off to reach the speed of 0 Hz after the start/stop contact has opened. Set value = 10 seconds
1.053	Ramp 2 Acceleration time 2	Acceleration time 2 is the time necessary for the drive controller to accelerate from 0 Hz to maximum frequency. Set value = 10 seconds
1.054	Selects ramp used	Digital input 1 (dig In1 / X5-6) selects the ramp used. Set value = 1 (parameters 1.052 and 1.053)
1.088	Quick stop	Not used but set. Set value = 10 seconds
1.100	Operating mode	Frequency control mode: specifies the operating mode of the INVERTER. In our case it is always frequency control (0). Set value = 0
1.130	Reference set point	Determines the source from which the reference value is read. In our case it is always analogue input Al1. Set value = 1 (analogue input 1)
1.131	Enabling software	Depending on the change made, the motor may start immediately. Selection of the source for enabling control. Set value = 0
1.132	Start-up protection	Selection of behaviour in response to enabling software. Set value = 1 (Start only with rising edge at input of control enable)
1.150	Motor rotation direction	Do not change this parameter. To invert the direction of rotation, invert 2 of the 3 INVERTER / MOTOR cabling wires, so that the INVERTERS always have the same setting. Set value = 1 forwards only / clockwise rotation
		(no changes to direction of rotation are possible)

Motor data

The motor data depend on the type of motor used. Refer to the data shown on the motor nameplate. Follow the steps below:

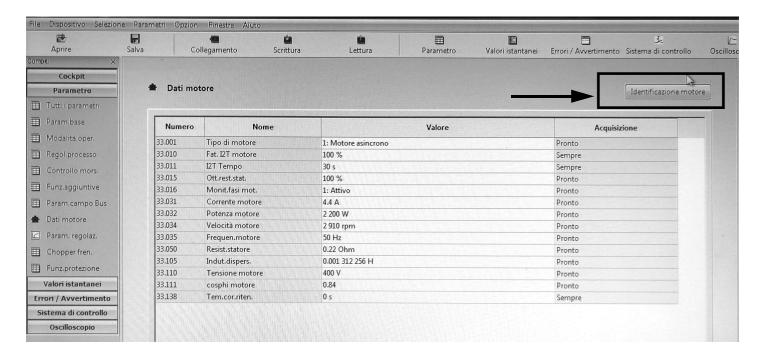
- Enter the motor data;
- Activate the motor recognition function;
- If the operation ends successfully, enter the remaining parameters.

During the recognition phase, the INVERTER measures some parameters and changes some settings.

N.B.: At each start-up of the recognition programme, recheck all the parameters in this manual.

Parame	Parameter		
33.001	Motor type	Selection of motor type. Set value = 1 (asynchronous motor)	
33.010	Motor I ² t factor	Not used. Only for encoders. Set value = 100%	
33.011	I ² t time	Not used. Only for encoders Set value = 30 seconds	
33.015	R optimisation	If necessary, this parameter can be used to optimise the start-up behaviour. Not used Set value = 100%	
33.016	Motor phase control	The "Motor connection interrupted" error monitoring (error 45) can be enabled/disabled with this parameter. Set value = 1 (enabled control)	
33.031	Motor current	Maximum motor current. Set value = motor nameplate current value in amps	
33.032	Motor rating	Motor shaft rating. Set value = motor nameplate rating value in watts	
33.034	Motor rpm	Motor rpm. Set value = motor nameplate speed in rpm	
33.035	Motor frequency	Nominal motor frequency. Set value = motor nameplate frequency in Hz	
33.050	Stator resistance	Recognised by INVERTER. Set value = automatically detected, value in Ohm	
33.105	Leakage inductance	Recognised by INVERTER. Set value = automatically detected, value in henry	
33.110	Motor voltage	Nominal motor voltage. Set value = 400V	
33.111	Motor cos phi	Data on motor nameplate. Set value = 0,xx	
33.138	Holding current time	Needed to stop the motor!! After braking it is held at continuous current for a specified time interval. Ensure that there is no overheating in this phase. Recommended time: max 5 s. Set value = 0 seconds	

Activate the "Motor identification" function and follow the instructions proposed by the INVERTER, then change the parameters described below. The image shows the software screen on the PC.



Parame	ter	
34.010	Control type	Open-loop asynchronous motor. Set value = 100 (open-loop asynchronous motor)
34.020	Flying restart	Set value = 1 (enabled)
34.021	Flying restart time	Calculated by Inverter. Set value = value calculated by INVERTER in ms
34.090	Speed controller K _P	Calculated by the inverter during the motor recognition phase. Reset it to 2000 after motor recognition. Set value = 2000 mA/rad/sec
34.091	Speed controller TN	Calculated by the inverter during the motor recognition phase. Reset it to 7.5 seconds after motor recognition. Set value = 7.5 seconds
34.110	Slip trimmer	If set to 1 the function is enabled. If set to 0 the motor performs as if connected to the mains. If compensation is enabled, the system aligns the stator frequency with the rotor. As a result, the actual motor rpm increase and are brought in line with the theoretical motor nameplate rpm. The motor is supplied with the same voltage and frequency, but the current increases and the rpm are brought to the nameplate data. Set value = 1 (compensation for slippage)

Output signal variant for reading motor rpm (optional)

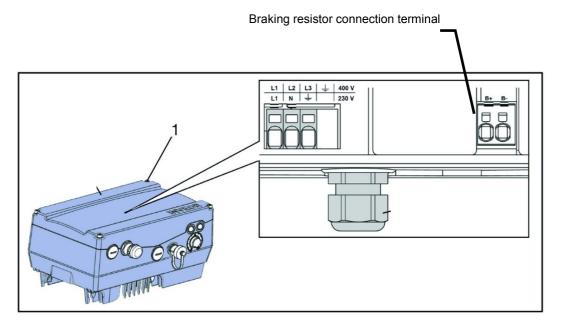
To have a 4-20 mA analogue output that indicates the motor rpm to the terminals X5-13 (Aout 0-20 mA) and X5-16 (A GND), set the parameters below:

Parameter		
4.100	Analogue output AO1	Selection of analogue output options. In our case, to have an output proportional to the rpm, set 19. Set value = 19 (actual rpm)
4.101	Minimum value of analogue output AO1	Output signal at 0-20 mA. To obtain a 4-20 mA signal with (4 mA = 0 motor rpm), follow the example: if motor rpm are a maximum 2900, calculate: 2900 / 20 x 4 = 580 , which is the negative value corresponding to 0 mA from which to start. Therefore: 0 mA = -580, 20 mA = 2900 Set value = - xxx (-580 in the example)
4.102	Maximum value of analogue output AO1	Maximum rpm value for 20 mA. Set value = xxxx (2900 in the above example)

NOTE 1	If the system enters pendulum mode with LMV / ETAMATIC, adjust parameters 34.090 and 34.091 by increasing them, in particular parameter 34.090 , in steps of 100mA/rad/sec.
NOTE 2	With LMV 2x/3x with INVERTER control, the device controls the standby rpm with param. 653 . If, after the fan is switched off, the device LMV 2x/3x sees that the motor continues to run, error 83 diagnostic 32 appears. This occurs if there is significant fan inertia (e.g. on burners with very heavy forward curved blades), then always disable parameter 653, setting it to 0 .
NOTE 3	With LMV 2x/3x the signal 0-10V for motor rpm control during standardisation is brought to approximately 9.7 V and the fan motor rpm is saved. According to the LMV manual, the INVERTER should be set to max 52.5 Hz During standardisation, the INVERTER is driven at approximately 51 ÷ 51.5 Hz and may go out of absorption range with the motor. For this reason, set the INVERTER to max 51.5 Hz. During standardisation, the INVERTER will reach 50Hz and the over-absorption problem will be reduced.
NOTE 4	If the <u>analogue wire break fault</u> is displayed on the INVERTER and the 4-20 mA inverter signal continues to oscillate between 1 ÷ 6 mA, it does not always mean that the LMV 2x/3x or ETAMATIC equipment is faulty. It could be due to the old firmware of the INVERTER and should therefore be updated. If this is the case, contact the Service Centre.

FAULTS / PROBLEMS SOLUTIONS			
Parameter 36.020	If error 36 appears	Problems detected in the mains supply. By setting this parameter to 0, the INVERTER no longer checks the mains and the error message disappears. It is recommended to leave the parameter set to 1.	
Parameter 33.105	If mains voltage drops during operation	When the mains voltage drops, the INVERTER decreases the motor rpm. To reduce this change, set the parameter to 0, which should solve the problem.	

Brake chopper connections

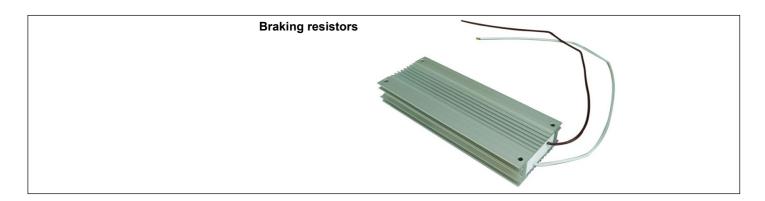


Brake chopper connections

Terminal no.	Designation	Assignment
1	B+	Braking resistor connection (+)
2	B-	Braking resistor connection (-)

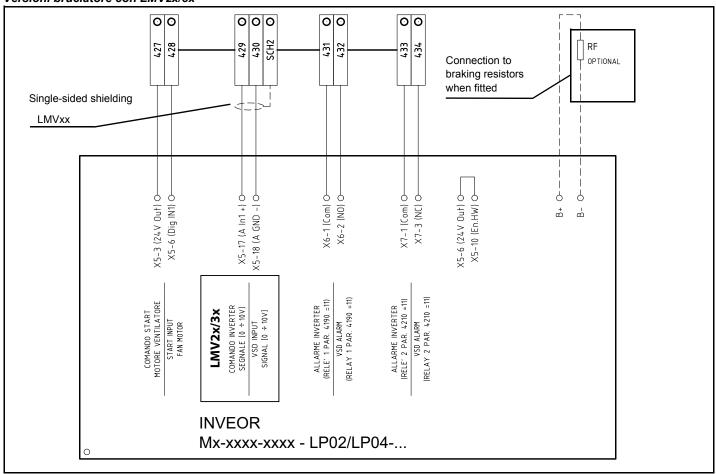
Optional assignment of brake chopper

Parameter	
Braking resistor	Enabled or disabled

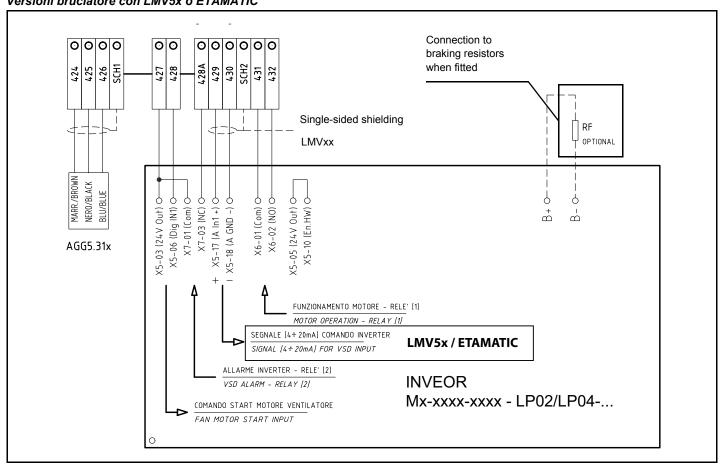


Burner terminal block with interface INVERTER

Versioni bruciatore con LMV2x/3x



Versioni bruciatore con LMV5x o ETAMATIC





C.I.B. UNIGAS S.p.A. Via L.Galvani, 9 - 35011 Campodarsego (PD) - ITALY Tel. +39 049 9200944 - Fax +39 049 9200945/9201269 web site: www.cibunigas.it - e-mail: cibunigas@cibunigas.it

Note: specifications and data subject to change. Errors and omissions excepted.